# Letras & Letras

ISSN: 1981-5239

## Literatura, Intermidialidade e Ensino

Profa. Dra. Érika Viviane Costa Vieira
(Universidade Federal dos Vales do Jequitinhonha e Mucuri)
Profa. Dra. Heidrun Führer
(Universidade de Lund)
Profa. Dra. Miriam de Paiva Vieira
(Universidade Federal de São João del-Rei)
Organizadoras







#### **EXPEDIENTE**

Universidade Federal de Uberlândia

Reitor Prof. Valder Steffen Júnior

Vice-Reitor Prof. Orlando César Mantese

Diretor da EDUFU Prof. Guilherme Fromm

Diretor do Instituto de Letras e Linguística Prof. Ariel Novodvorski

Coordenadora do Programa de Pós-Graduação em Estudos Linguísticos (PPGEL) Fernanda Mussalim

Coordenador do Programa de Pós-Graduação em Estudos Literários (PPLET) Ivan Marcos Ribeiro

EDUFU – Editora e Livraria da Universidade Federal de Uberlândia Av. João Naves de Ávila, 2121 – Bloco 1S – Térreo – Campus Santa Mônica CEP: 38.408-144 – Uberlândia – MG Telefax: (34) 3239-4293 E-mail: vendas@edufu.ufu.br | www.edufu.ufu.br

Editoração: Prof. Igor A. Lourenço da Silva

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP) Sistema de Bibliotecas da UFU, MG, Brasil.

Letras & Letras, v. 37, n. 1, 2021, Uberlândia, Universidade Federal de Uberlândia, Instituto de Letras e Linguística, 1985-

Semestral.

Modo de acesso: http://www.seer.ufu.br/index.php/letraseletras

Editoração: Igor A. Lourenço da Silva.

Organização: Marileide Dias Esqueda, Álvaro Echeverri.

Diagramação: Igor A. Lourenço da Silva. Revisão Inglês: Igor A. Lourenço da Silva.

ISSN: 1981-5239

1. Língua. 2. Literatura-Crítica. 3. Linguística.

1. Universidade Federal de Uberlândia. Instituto de Letras e Linguística.

CDU: 801(05)

#### LETRAS & LETRAS

#### Diretor

Igor A. Lourenço da Silva (UFU)

#### Conselho Consultivo

Israel de Sá (UFU) Luisa Helena Finotti (UFU) Carlos Augusto de Melo (UFU)

#### Conselho Editorial

Adriana Cristina Cristianini, UFU; Aline Ferreira, University of California - Santa Barbara (EUA); Alceu Dias Lima, UNESP - Araraquara; Ana Cristina Bezerril Cardoso, UFPB; Antônio Fernandes Júnior, UFG; Ariel Novodvorski, UFU; Betina Ribeiro Rodrigues da Cunha, UFU; Beth Brait, USP/PUC-SP; Brett Hyde, Washington University in St. Louis (EUA); Camila Nathalia de Oliveira Braga, UPFB; Carla Nunes Vieira Tavares, UFU; Carlos Piovezani, UFSCAR; Carmem Lúcia Hernandes Agustini, UFU; Carolina Barcellos, UnB; Cleudemar Alves Fernandes, UFU; Daniel Alves, UFPB; Dilma Maria de Mello, UFU; Douglas Altamiro Consolo, UNESP – São José do Rio Preto; Eduardo de Faria Coutinho, UFRJ; Elaine Cintra, UFPB; Eliana Dias, UFU; Eliane Silveira, UFU; Elisete Carvalho Mesquita, UFU; Elzimar Fernanda Nunes, UFU; Emília Mendes, UFMG; Enivalda Nunes Freitas e Souza, UFU; Félix Valentín Bugueño Miranda, UFRGS; Fernanda Costa Ribas, UFU; Fernanda Mussalim, UFU; Flavio Roberto Gomes Benites, UNEMAT; Guilherme Fromm, UFU; Ida Lucia Machado, UFMG; Ingedore V. Koch, UNICAMP; Ismael Ângelo Cintra, UNESP – Araraquara; Ivã Carlos Lopes, UNESP – São José do Rio Preto; Ivan Marcos Ribeiro, UFU; Iza Quelhas, UERJ; Jair Tadeu da Fonseca, UFSC; Joana Luiza Muylaert Muylaert Araújo, UFU; João Antônio Moraes, UFRJ; Joaquim Alves de Aguiar, USP; John Milton, USP; John Schwieter, Wilfrid Laurier University (Canadá); José António Brandão Carvalho, Universidade do Minho (Portugal); José Guillermo Milán-Ramos, Universidad de la República (Uruguai); José Luiz Meurer, UFSC; José Olimpio de Magalhães, UFMG; José Magalhães, UFU; Juliana Santini Santini, UNESP – Araraquara; Kênia Maria de Almeida Pereira, UFU; Krzysztof Migdalski, University of Wroclaw (Polônia); Leila Bárbara, PUC-SP; Leonardo Franciso Soares, UFU; Luciana Borges, UFG; Luciana Moura Collucci Camargo, UFTM; Luciane Leipnitz, UFPB; Luciene Azevedo, UFBA; Luiz Carlos Travaglia, UFU; Luzmara Curcino, UNESP -Araraquara; Márcio Roberto Soares Dias, UESB; Marco Antônio Villarta-Neder, UFLA; Margarita Correia, Universidade de Lisboa (Portugal); Maria Aparecida Caltabiano, PUC-SP; Maria Aparecida Resende Ottoni, UFU; Maria Cecília de Lima, UFU; Maria das Graças Fonseca Andrade, UESB; Maria do Rosario de Fatima Valencise Gregolin, UNESP – Araraquara; Maria Helena de Paula, UFG; Maria Inês de Almeida, UFMG; Maria Inês Vasconcelos Felice, UFU; Maria Ivonete Santos Silva, UFU; Maria José Rodrigues Faria Coracini, UNICAMP; Maria Luiza Braga, UFRJ; Maria Suzana Moreira do Carmo, UFU; Marisa Martins Gama Khalil, UFU; Maura Alves de Freitas Rocha, UFU; Mike Scott, University of Liverpool (Reino Unido); Moacir Lopes de Camargos, UNIPAMPA; Nélia Scott, University of Liverpool (Reino Unido); Nilton Milanez, UEFS; Orlando Nunes de Amorim, UNESP – São José do Rio Preto; Orlando Vian Jr., UFRN; Oziris Borges Filho, UFTM; Paulo Fonseca Andrade, UFU; Rauer Ribeiro Rodrigues, UFMS; Regina Igel, University of Maryland College Park (EUA); Regma Maria dos Santos, UFG; Roberto Acízelo de Souza, UERJ; Roxane Helena Rodrigues Rojo, UFRJ; Sergio Ifa, UFAL; Simone Hashiguti, UFU; Solange Fiuza Cardoso Yokozawa, UFG; Stéfano Paschoal, UFU; Susana Borneo Funck, UCPEL; Suzi Frankl Sperber, UNICAMP; Tania R. S. Romero, UFLA; Valeska V. S. Souza, UFU; Vera Lúcia Follain de Figueiredo, PUC-RJ; Vera Lúcia Carvalho Casa Nova, UFMG; Walcir Cardoso, Concordia University (Canadá); Waldenor Barros Moraes Filho, UFU; William Tagata, UFU.

#### Pareceristas ad hoc:

Adriana dos Santos Sales

Alex Martoni

Amanda Pavani Fernandes

Ana Luiza Ramazzina-Ghirardi

Ana Munari

Anna Camati

Aurora Gedra Ruiz Alvarez

Barbara Marques

Beatriz Gaydeczka

Camila Augusta Pires de Figueiredo

Cássia Macieira

Chantal Herskovic

Clara Matheus Nogueira

Cristine Mattos

Debora Fernandes de Miranda

Deborah Walter de Moura Castro

Denise de Lima Santiago Figueiredo

Dennis Castanheira

Dominika Bugno-Narecka

Eliana Lourenço

Fernanda I. Bitazi

Flavia Krug

Geraldo Caffaro

**Greicy Bellin** 

Gustavo Cunha Araujo

Isabella Santos Mundim

Izabela Baptista do Lago

José Loures

Juliana Mantovani

Lavinia Silvares

Luciana Silva

Luís Alberto dos Santos Paz Filho

Marcia Arbex

Maria Elisa Rodrigues Moreira

Marina Morena dos Santos e Silva

Mateus da Rosa Pereira

Miriam Piedade Mansur Andrade

Mônica Stefani

Patricia Bronislawski Figueredo

Patrícia Mara de Carvalho Costa Leite

Rebecca Pedroso

Saulo Cunha de Serpa Brandão

Tamer Thabet

Thaïs Flores Nogueira Diniz

Thais Kuperman Lancman

Tiago Marques Luiz

### SUMÁRIO

APRESENTAÇÃO Literatura, intermidialidade e ensino	i-viii
ARTIGOS Intermidialidade na formação em Letras	1-16
A disciplina "Literatura: Outras Mídias" em curso de licenciatura em Letras: Abordagens práticas e teóricas	17-30
"Lá e de volta de novo" Da cultura da mídia à literatura, da literatura à cultura da mídia	31-55
Literatura e(m) mídias: Práticas pedagógicas (in)disciplinadas?	56-74
Intermidialidade, Textos Narrativos e Tarefas Mediadas Digitalmente na Sala de Aula de Inglês como Língua Estrangeira	75-91
Jogos intermidiáticos na análise de O Alienista em quadrinhos	92-114
Lendo o suspense transmidial de Poe: Narratologia funcional aplicada ao letramento multimodal	115-131
Do filme à graphic novel: Relações de intermidialidade em Yellow Submarine	132-148
Dama de Paus, de Eliana Cardoso: Processos intermidiais na passagem do ebook ao livro	149-168
Ensino de literatura e multimodalidade: Uma análise da transposição cinematográfica do conto Don't Look Low, de Daphne du Maurier	169-190
Entre a inocência e a experiência: Intermidialidade e representação na arte de William Blake	191-206
Royal Shakespeare Company apresenta #dream40 Ensinando Shakespeare através das redes sociais	207-217
Rola um d20, Pedro Bala!: Criação literária usando RPG de mesa	218-236
Produção de podcast como metodologia ativa no ensino-aprendizagem de Literatura Portuguesa	237-249
O ensino de literatura em aulas de inglês: O gótico em um graded reader do conto "A queda da casa de Usher"	250-271

O gato afiou nossa língua: Roteiro de ensino de literatura com a série Manda- Chuva (1961)	272-293
Do videoclipe ao romance: A intermidialidade na aula de literatura do Ensino Médio	294-308
Narrativa transmídia: Uma proposta para os multiletramentos no Ensino Fundamental	309-334
24 Horas em São Paulo: Inovações pedagógicas e novas mídias	335-355
Sobrevivências: Resistência (inter)artística/midiática na pandemia de Covid-19	356-374
Quem tem medo do ensino remoto?: Desafios do ensino de literatura na era das plataformas digitais	375-391
ENTREVISTAS Entrevista com Heidrun Fuhrer (Universidade de Lund, Suécia)	392-411